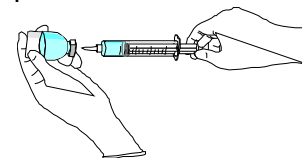


# AVISO DE LA 4ª DOSIS DE LA VACUNA CONTRA COVID-19

El objeto de la 4ª dosis de la Vacuna contra el COVID-19 es para las personas desde 60 años y de 18 a 59 años con enfermedades subyacentes.

El Cupón para la 4ª dosis de la Vacunación le será enviado aproximadamente 5 meses después de haber recibido la 3ª dosis, para las personas desde 60 años, sin embargo las personas de 18 a 59 años de edad necesitarán realizar la Solicitud de Emisión del Cupón de la 4ª dosis de la Vacuna contra COVID-19. Ahora, las personas que ya realizaron esta solicitud para la 1ª y 2ª dosis de la vacuna no les será necesario volver a solicitarla.

El Objeto de la 4ª dosis para las personas con las siguientes enfermedades y otros, que reciben atendimento ambulatorio u hospitalización:



- Enfermedad respiratoria crónica;
- Enfermedad cardíaca crónica (incluida la hipertensión);
- Enfermedad renal crónica;
- Enfermedad hepática crónica (cirrosis hepática, etc.);
- Diabetes en tratamiento con insulina o medicamentos o diabetes con otra enfermedad;
- Enfermedades de la sangre (excepto anemia por deficiencia de hierro);
- Enfermedad que reduce la función inmunológica (incluye tumor maligno en tratamiento o cuidado paliativo);
- Estar en tratamiento que reduce la función inmunológica, como los esteroides, etcétera;
- Enfermedades neurológicas y neuromusculares asociadas a trastornos inmunológicos;
- Función física afectada debido a enfermedades neurológicas o neuromusculares (disturbios respiratorios, etc.);
- Aberración cromosómica;
- Discapacidad física y mental grave (presenta discapacidad física grave junto con discapacidad intelectual grave);
- Síndrome de apnea obstructiva del sueño.
- Enfermedades mentales graves (está hospitalizado para el tratamiento de enfermedad mental, portador del Cuaderno de salud y bienestar de discapacidad mental, o está en asistencia médica para autosuficiencia (asistencia médica Psiquiátrica) que se encuadren en la categoría “grave y continua”) o discapacidad intelectual (portador del cuaderno de discapacidad intelectual);
- Persona obesa con el IMC 30 ó más;
- Persona con alto riesgo de agravar al infectarse del coronavirus, reconocido por el médico.

## ◆ Forma de Solicitar:

Podrá realizar la solicitud directamente en la ventanilla, por vía correo, Fax o a través del Sistema de Aplicación Electrónica de Gunma “Gunma Denshi Shinsei System”.

## ◆ Documentos Necesarios:

Formulario de Solicitud de Emisión del Cupón de la Vacuna contra COVID-19;  
Documento de Identificación (Tarjeta Zairyu Card, de Automovilista u otros).

## ◆ Forma de presentar la Solicitud:

- **Personalmente en el Centro de Salud de Ota “Ota-Shi Hoken Center”** (Ota-Shi Iida-Cho 818)

El formulario podrá encontrarlo en la ventanilla del lugar.

Recepción: de lunes a viernes (excepto asuetos nacionales) Horario: de 8:30 a 17:15 horas

- **Solicitud por Fax ó por Vía Correo:**

Utilice el formulario de solicitud en la página Web de la Prefectura de Ota.

### Datos del Destinatario:

〒373-0851 Ota-Shi Iida-Cho 818

Ota-Shi Hoken Center, “Shingata Coronavirus Kansensho Taisakushitsu”

Fax: 0276-46-5293

- **Solicitud Digital:**

A través del Sistema de Aplicación Electrónica de Gunma “Gunma Denshi Shinsei System”.

**Nota: No será necesario presentar el Certificado médico u otros al realizar la solicitud, sin embargo consulte al médico familiar con anticipación.**

**Informes: Prefectura Municipal de Ota, División de Medidas contra COVID-19**

**“Shingata Coronavirus Kansensho Taisakushitsu” ☎0276-55-3160**

A junio de 2022

Publicación del contenido ya con la prevista revisión de la Ley de Vacunación Preventiva. Informes de la Programación de la Vacunación para quien aún no recibió ninguna dosis, Programación para la 3ª dosis y también la Visión General de la 4ª dosis de la Vacuna contra el COVID-19.

## ■ 3ª y 4ª Dosis de la Vacuna

- **3ª dosis:** Es posible recibir la 3ª dosis la persona que recibió la 2ª dosis y ya pasaron 5 meses.
- **4ª dosis:** Persona que ya pasaron 5 meses después de recibir la 3ª dosis y se encuadra en uno de los siguientes ítems:
  - ① Persona de 60 años o más de edad;
  - ② Persona de 18 a 59 años de edad con enfermedad subyacente;
  - ③ Persona de 18 a 59 años de edad, con alto riesgo de agravar al infectarse del coronavirus, reconocido por el médico.

### Envío del cupón de vacunación

Mes de vacunación de la 3ª dosis	Mes de envío
Hasta enero de 2022	Inicio de junio de 2022
En febrero de 2022	Fines de junio de 2022

Nota: El Cupón de Vacunación de la 4ª dosis será enviado en secuencia para quien recibió la 3ª dosis de marzo en adelante.

La persona que se encuadra en el ítem ② ó ③: Será necesario realizar la Solicitud de la Emisión del Cupón de la 4ª dosis, excepto quien ya realizó este trámite para la 1ª y 2ª dosis debido a padecer enfermedad subyacente.

El trámite de la solicitud podrá ser realizado a través del formulario correspondiente, disponible en la pág. Web de la Prefectura. Este trámite podrá ser directamente, vía correo o por fax (0276-46-5293), en el Centro de Salud "Ota-Shi Hoken Center", Dir.: 〒373-0851 Ota-Shi Iida-Cho 818.

### Vacunación Masiva Municipal (Vacuna Pfizer)

Será posible reservar después de recibir el Cupón de Vacunación.

**Fecha y Horario:** confirme en el cuadro de abajo.

**Lugar:** Central del Cuerpo de Bomberos "Shoubou Honbu" (Dir. Toriyamashimo-Cho 409-1)

**Condición:** 3ª dosis ➡ intervalo de 5 meses o más de la 2ª dosis;  
4ª dosis ➡ persona objeto de la 4ª dosis, con un intervalo de 5 meses o más de la 3ª dosis.

**Forma de Reservar:** A través de LINE (Gunma Ken Digital Madoguchi) o por teléfono, en la Central de Atendimento Municipal de Vacunación contra COVID-19.

Junio de 2022	9:30 a 11:30 hs	14:00 a 16:00 hs	19:00 a 21:00 hs	Inicio de reserva
10 (vier.)	—	—	○ (★)	Ya es posible reservar
11 (sáb.)	—	○	—	
19 (dom.)	○	—	—	
23 (jue.)	○	○	—	A partir de las 9:00 hs del día 13 de junio de 2022
24 (vier.)	—	—	○	
25 (sáb.)	—	○	—	
29 (miér.)	—	○	—	
30 (jue.)	○	○	—	

★Nota: Solamente vacunación de la 3ª dosis.



Sobre del Cupón de la 4ª dosis



## ■ Vacunación para quien aún no recibió ninguna de las dosis

### ➤ Vacunación infantil (5 a 11 años de edad.)

**Vacunación Individual:** Vacunación en una Institución Médica. (Nota: Vea en Informaciones sobre la Vacunación contra COVID-19, a través del QR Code del lado.)

**Forma de Reservar:** Después de haber recibido el Cupón de Vacunación, confirme en la página WEB de la Prefectura de Ota sobre la forma de reservar y, contacte en seguida a una de las instituciones médicas.

**Nota:** La forma de reservar la vacunación y otros difiere conforme a la institución médica.

### Vacunación Masiva Municipal (Vacuna Pfizer Infantil)

**1ª dosis:** 26 de junio de 2022, de 14:00 a 16:00 hs. en el Cuerpo de Bomberos "Shoubou Honbu" (Toriyamashimo-Cho 409-1)

**2ª dosis:** 17 de julio de 2022, de 14:00 a 16:00 hs. en la Sede Mun. "Nitta Chousha" (Nitta Kanai-Cho 29)

**Forma de Reservar:** A partir de las 9:00 horas del 13 de junio, través de LINE (Gunma Ken Digital Madoguchi) o por teléfono, en la Central de Atendimento Municipal de Vacunación contra COVID-19.

### Que llevar en el día de la vacunación:

- ✓ El sobre de color naranja con todo su contenido; Nota: Adjunto al sobre encontrará los 2 Cuestionarios Médicos. Verifique la 1ª y 2ª dosis, rellene el Cuestionario correspondiente y traiga en el día de la vacunación.
- ✓ La Libreta de Salud Materno e Infantil, la tarjeta del Seguro de Salud y el Cuaderno de Medicamento del niño.
- ✓ Nombramiento de Representante (Procuración), solamente en el caso que uno de los padres no le pueda acompañar.



**Informes: Central de Atendimento Municipal de la Vacunación contra COVID-19 ☎0570-074-650**

Atendimento: diariamente (inclusive sábados, domingos y asuetos nacionales), de las 8:30 a las 17:15 hs.